

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 22 (1884)
Heft: 8

Artikel: On rebriqueu
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-188159>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

santé de M. Petitvachon, je n'insistai point pour ce qui concernait le recensement. Inquiet seulement d'une lettre qu'on m'avait annoncée de Lille, je demandai très doucement : « N'avez-vous point reçu ces jours-ci une lettre de Lille pour moi ?... »

— Oui, répondit M^{me} Petitvachon, mais elle est tombée derrière la commode avec un paquet d'autres lettres pour divers locataires. Un jour que mon mari aura le temps, il déplacera le meuble et tâchera de la trouver.

Je dus tenir compte à M^{me} Petitvachon de sa bonne volonté, car, après tout, elle aurait pu me dire qu'elle n'avait pas reçu ma lettre.

Que M^{me} Petitvachon daigne accepter ici, en même temps que mes excuses, — si quelque chose dans mon attitude, dans ma manière de sonner, dans la façon dont je salue, dans l'heure à laquelle je rentre, dans les actes de mes domestiques, a pu jamais lui causer quelque impatience, — l'hommage du profond respect avec lequel j'ai l'honneur d'être son très humble et très obéissant locataire.

On rebriqueu.

Sè faut pas fià ài fous, fasai mon pére-grand quand per hazâ on pourro innoceint remotsivè bin adrâi on mina-mor; et ma fai l'avâi résen, kâ y'a soveint dâi lulus qu'ont l'ai dè taborniò, et qu'ont atant d'esprit et dè malice què dè clliâo que sè crayont ein avâi et que sè moquent dâi dzeins simpiets.

Grugru, qu'on lâi desâi Guegne-louna, étai on gros tâdié, rein crouio, que n'avâi jamé pu dépassâ « Quoitande » à l'écoula, quand recordâvè lo catismo d'Osterva; mà tot parâi fasai on boun' ovrâi po la campagne et lè dzeins amâvont gaillâ l'avâi ein dzornâ. Pè malheu, cé pourro luron sè tegnai on bocon dè naz gros coumeint on cudron et per dessus lo martsi asse rodzo qu'on pavot. Portant Guegne-louna n'étai pas pî soulon, mà pârait que cé naz étai de n'espêce dinse, et soveint lè dzeins lo couienâvont ein lâi deseint que quand son naz arâi fé lè petits dè lão z'ein gardâ ion.

Permi clliâo qu'aviont la nortse po lo férè eindradsi, rappoo à son pifre, lo conseiller étai lo plie terriblio et lo pourro Grugru sè reduisâi soveint lo tieu goncllio quand, dévai lo né, que lè z'hommo étiont ein cotai pè lo for áo pè la fordze, lo conseiller contâvè dâi z'histoirès su son naz.

Lo conseiller n'étai pas on crouio hommo, mà l'étai moquérâan coumeint tot, et suffi que l'avâi prâo dzaunets que lai avont âidi à sé férè nonmâ, sè créyâi que l'étai mé que lè z'autrès dzeins et l'avâi lo diablio po couiena; mà ne sè tsaillessâi pas qu'on lo lâi fassè; assebin nion ne lâi desâi jamé rein, po cein que l'avâi 'na grossa courtena, kâ vo sédè bin que quand l'est qu'on a prâo mounia on a totè lè qualitâ et on est respettâ; tandi que s'on est pourro, on n'est qu'on pétaquin et on rein dâo tot quand bin on arâi atant dè cabosse què lo menistrè. Tsacon arâi bîn cosu ào conseiller d'être remotsi cauquiè iadzo; mà nion n'ousâvè; tot parâi on bio dzo l'a z'u se n'affèrè ào tot fin, que cein a

rudo fé recâffâ tot lo veladzo, et lo rebriqueu n'étai portant què lo pourro Grugru.

Guegne-louna avâi don su lo tieu totès lè couienardès dè l'autro et onna né que sè trovâvont on moué dè dzeins devant la fretéri, lo conseiller fâ à Grugru :

— T'é dza de on iadzo que te dévetrâi portâ ton naz à n'on fondeu dè pè Lozena, kâ te lo porriâ veindrè po dâo câovro et lo tè payérâi bin adrâi.

— Lâi é dza étâ, coumeint vo m'aviâ de, respond Guegne-louna de se n'air tot à la bouna.

— Et ne l'a pas volliu?

— Na.

— Adon que t'a-te de?

— M'a de que cé que m'avâi envoyoi vers li étai lo pe grand imbécilo dè noutron veladzo.....

Du cé iadzo, jamé lo conseiller n'a retsecagni Guegne-louna, kâ lè dzeins n'ont pas pu sè rateni dè s'épouffâ dè rirè, et l'a comprâi que l'avâi étâ refé ào mémô ào tot fin.

LE DÉVOUEMENT DU GUIDE.

III

Les ânes lentement gravissaient un lacet taillé dans le roc et large d'un mètre au plus.

Charlot marchait sur les bords du précipice, surveillant les ânes, disant aux enfants de se tenir solidement et de ne pas faire d'imprudences. Ils longeaient maintenant, sans parapet pour empêcher les chutes, un gouffre profond de trois cents pieds, d'une horreur vertigineuse, semé de quartiers de rocs écoulés.

Tout à coup, l'âne qui allait devant s'arrêta net, et le second fut pris dans les jambes d'un tremblement qui faillit le faire agenouiller.

— Hue donc, Martin! cria la petite fille en riant.

— Silence! dit Charlot en mettant un doigt sur sa bouche.

Et, plaçant ses deux mains en forme d'avant sur ses yeux, il regarda devant lui.

Charlot avait sans doute vu ce qu'il voulait voir.

Il tira de sa ceinture un immense coutelas et le tint caché derrière sa cuisse, pour ne pas effrayer les enfants.

Puis il bondit à la tête du premier âne et, le saisissant doucement par la bride, le fit tourner du côté de la descente. Il revint au second et opéra la même manœuvre.

— Maintenant, mes enfants, leur dit-il tout bas, me promettez-vous d'être sages? Il faut vous en retourner tout seuls.

— Pourquoi? demanda la petite fille.

— Il y a là-haut une bête qui vous mangera.

— Le petit garçon devint pâle:

— Quelle bête?

— Un ours, répondit Charlot.

Il leur fit des recommandations, se laisser porter par les ânes sans remuer, sans les exciter même de la voix. Lui, il restait derrière pour empêcher l'ours d'avancer, pour lui barrer le passage. A la hâte il boucla solidement les bébés et d'un coup de langue invita les bêtes à s'en retourner.

Elles ne se firent pas répéter le signal.

Alors Charlot, son coutelas au poing, regarda les enfants disparaître et, tout en reculant à petits pas pour arriver à un endroit du sentier plus large, il écoutait un bruit de cailloux roulant dans le gouffre, poussés par une masse grise qui descendait de la montagne.

C'était bien un ours, l'ours brun des Pyrénées, de haute taille, à la démarche puissante et lourde. Il n'était plus qu'à vingt mètres de Charlot et l'avait aperçu.